



Ukrainian Genealogy Group National Capital Region

The Ukrainian Genealogist

March 2007

913 Carling Avenue Ottawa, Ontario K1Y 4E3

Website: www.geocities.com/uggncr/
Contact: Myron Momryk (613) 731-1870

eMail: uggncr@canada.com
Editor: Mike Dowhan (613) 521-3449

February Meeting

Prof. Serhii Cipko gave an interesting presentation with slides on Ukrainians in South America more specifically in Paraguay. From 1880 until 1914 thousands of Ukrainians settled in Brazil, Argentina and Paraguay. During the years 1927-1939 about ten thousand more settled in these countries.

Community organizations and churches were established which received a new wave of Ukrainian Displaced Persons in the years after the Second World War. Many of the first immigrants arrived from Volynia and Polissia. These Ukrainians tended to settle in agricultural communities. Others settled in the larger urban centers and worked as general labourers.

In the 1950's some of the Ukrainians returned to the Soviet Union as part of the 'Return to the Homeland' movement. In the 1990's there was another wave of Ukrainian immigration after the independence of Ukraine.

With a growing number of Ukrainians living in urban centers, most integrate into the local society and work in various professions. They speak Spanish in Argentina, Uruguay, and Paraguay and Portuguese in Brazil. Many adopt local Christian names and customs although most retain their Ukrainian surnames. There are a number of websites submitted by Prof. Cipko

which may assist researchers to locate additional information on Ukrainians in these countries.

Resources On The Web – Ukrainians in South America

GENERAL

Website of the Ukrainian World Congress:
<http://ukrainianworldcongress.org/>

ARGENTINA

Consulate of Ukraine in Oberá, Misiones, list of Ukrainian organizations in Argentina:
<http://www.conucramis.com.ar/entidades.htm>

Often enquiries about possible relatives are sent to the following community website:
www.ucrania.com

ArgentinaGenWeb Project:
<http://www.rootsweb.com/~argwgw/>

Centro de Estudios Migratorios Latinoamericanos, Buenos Aires, database on landed immigrants:
<http://www.cemla.com/busqueda.html>
[Provides surnames. Charges \$12.00 for further details.]

Argentina White Pages:
http://www.paginasamarillas.com.ar/home_blancas.asp

PARAGUAY

Honorary Consulate of Ukraine in Paraguay:
<http://www.consulucra.org.py/>

Promotional booklet about Colonia Fram (near the city of Encarnación, Department of Itapúa) in the Batchinsky Collection, Carleton University. Finding Aid:
<http://www.library.carleton.ca/specialcollections/batchinsky/batchpart1.html>

BRAZIL

Website of the Ukrainian Central representation in Brazil:
<http://www.rcub.com.br/>

Courses

Ottawa Carleton District School Board

Registration: <https://e-connect.ocdsb.ca>
Phone: (613) 239-2751

Ukrainian - Beginner Emphasis on speaking Ukrainian Brookfield High School, Instructor: Oleg Belkin April 16 - 8 weeks, Monday 7:00-9:00 p.m. - \$104.00

Ukrainian - Beginner Emphasis on reading and writing Nepean High School, Instructor: Oleg Belkin April 18, 8 weeks, Wednesday, 7:00 -9:00 p.m. - \$104.00

Genealogy Research in Canada Workshop. An introduction to genealogy research in Canada. Participants will assist to acquire basic knowledge required to research family roots and document the sources. Use of various sources including internet will be discussed. Ridgemount High School, Instructor: Gerry Clermont April 25, 2 weeks, Wednesday, 7:00-9:00 p.m. - \$35.00

Ukrainian Church History in Saskatchewan

Members may wish to visit this site suggested by Iris Bradley:

<http://www.walter-wawruck.com/Hubbard>

UGG Team

Assistance by members to organize each meeting is greatly appreciated. This includes assisting other members with their questions regarding sources, translation, and related tasks.

In addition to participation in our group activities, assistance is also appreciated regarding the administration of the meetings when required, for example, during in the absence of one or more of the regular team members. Members are encouraged to volunteer to provide 'back-up' when required.

Please contact Myron, Mike or Bud if you wish to include your name on our 'back-up' list.

Next Meeting

The next meeting will be held on April 24, 2007 and the speaker will be Borys Sirskyj on the topic: Operation Wisla. This topic will deal with the transfer of Polish and Ukrainian populations between Poland and Ukraine after the Second World War.